

Toca, toca pifarinho

→ **Classificação dos Versos:**

- Conto: ATU 780B O Figuiinho da Figueira

Classificação: Paulo Correia (CEAO/ Universidade do Algarve) 2011.

→ **Assunto:** Dois irmãos invejosos matam outro irmão por causa de bolinha de ouro, mas o seu crime é apregoado ao mundo por um pífaro especial.

→ **Palavras-chave:** açucareiro, assassinato, bola, cana, conto, correr, filhos, Idanha-a-Nova, mãe, mel, merenda, morte, ouro, pão, pífaro, sepultura, trigo

→ **Região:**

- **Distrito:** Castelo Branco
- **Concelho:** Idanha-a-Nova
- **Localidade:** Idanha-a-Nova

→ **Contador:**

- **Nome:** Maria José
- **Data de nascimento:** 1927
- **Residência:** Idanha-a-Nova

→ **Vídeo:**

- **Entrevista:** José Barbieri e Filomena Sousa
- **Data de Recolha:** Setembro de 2010
- **Filmagem:** José Barbieri
- **Produção:** MEMORIAIMATERIAL cooperativa cultural CRL
- **Local de filmagem:** Biblioteca Municipal de Idanha-a-Nova
- **Duração do vídeo:** 0:00:58

→ **Transcrição:**

- **Transcritor:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de Transcrição:** Novembro de 2010
- **Palavras:** 188

→ **Versão literária:**

- **Execução:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de execução:** Novembro de 2010
- **Palavras:** 187

[Toca, toca pifarinho]

«Era uma vez uma senhora que tinha três filhos.

E o primeiro, o mais velho, disse:

– *Ó mãe, quero ir a correr mundo.*

A mãe arranhou-lhe uma merendinha, com pão de trigoinho e um açucareireinho de mel.

Veio o do meio disse a mesma coisa.

– *Mãe, eu quero ir a correr mundo.* – A mãe tornou-lhe a arranjar a mesma coisa.

Foi o mais novo, viu ir os irmãos e ele quis ir também!

– *Mãe, eu quero ir a correr mundo.*

– *Ai filho, ainda és tão novinho!*

– *Mas eu quero ir. Os meus irmãos foram, eu também quero ir.*

Arranhou-lhe a merendinha e meteu uma bolinha de ouro dentro da... Escondida! Para os irmãos não saberem.

Mas os irmãos aperceberam-se. [O que] fizeram? Mataram o irmão e enterraram-no. E na sepultura, onde enterraram o irmão, nasceu uma cana. E dessa cana fizeram um pífaro.

E o pífaro, quando estava a tocar, dizia assim:

Toca, toca pifarinho

que os meus irmãos me mataram

por causa da bolinha de ouro.

Mas eles não a levaram!

Maria José, Idanha-a-Nova, Setembro de 2010